

## BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 14 maart 1977

houdende omzetting van een tranche van een communautaire lening tegen variabele rentevoet in een lening tegen vaste rentevoet

(77/232/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen <sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 2, tweede alinea, en artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie die het Monetair Comité hieromtrent heeft geraadpleegd,

Overwegende dat bij Beschikking 76/322/EEG van de Raad van 15 maart 1976 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek en Ierland <sup>(2)</sup>, de Commissie is gemachtigd namens de Gemeenschap een aantal leningen af te sluiten, die een ondeelbaar geheel vormen, waaronder met name, volgens artikel 1, punt 4, een lening van 300 miljoen US-dollar bij een bankconsortium met een looptijd van vijf jaar en tegen variabele rentevoet, welke lening inderdaad is afgesloten;

Overwegende dat het in het belang is zowel van de Gemeenschap als van de Lid-Staten ten behoeve waarvan genoemde beschikking is vastgesteld, communautaire leningen tegen variabele rentevoet om te zetten in leningen tegen vaste rentevoet;

Overwegende dat de Raad de Commissie derhalve heeft gemachtigd te dien einde onderhandelingen te openen;

Overwegende dat deze onderhandelingen hebben geleid tot een eerste consolidatietransactie voor een bedrag van 100 miljoen US-dollar waarop Beschikking 76/771/EEG van de Raad <sup>(3)</sup> betrekking had; dat een nieuwe transactie voor eveneens een bedrag van 100 miljoen US-dollar mogelijk lijkt in de vorm van een banklening tegen vaste rentevoet;

Overwegende dat de financiële voorwaarden van de lening aan Ierland en aan de Italiaanse Republiek derhalve dienen te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

### Artikel 1

De Commissie wordt gemachtigd van het recht tot vervroegde aflossing van een tranche van 100 miljoen

US-dollar van de in artikel 1, punt 4, van Beschikking 76/322/EEG bedoelde banklening tegen variabele rentevoet gebruik te maken en de daartoe nodige maatregelen te treffen.

### Artikel 2

De Commissie wordt gemachtigd alle maatregelen te treffen en alle documenten op te stellen, die nodig, passend of wenselijk zijn om namens de Gemeenschap met een bankconsortium een leningovereenkomst in US-dollar te sluiten tegen de volgende hoofdvoorwaarden:

Vorm van de lening: ondeelbare globale lening;  
 Bedrag: 100 miljoen US-dollar;  
 Aflossing: in drie maal:  
 25 miljoen US-dollar na 3½ jaar,  
 45 miljoen US-dollar na 4½ jaar,  
 30 miljoen US-dollar na 5½ jaar;  
 Betaling van de interesten: jaarlijks;  
 Leidende bank: Algemene Bank Nederland.

De rentevoet wordt in overleg vastgesteld door de Commissie of de door haar aangewezen agenten en het bankconsortium.

### Artikel 3

De Commissie wordt gemachtigd namens de Gemeenschap de nodige overeenkomsten met Ierland en de Italiaanse Republiek te sluiten

— ter terugbetaling door deze Lid-Staten van hun aandeel in de opbrengst van de door de Gemeenschap af te lossen banklening tegen variabele rentevoet;

— om aan Ierland en de Italiaanse Republiek een lening te verstrekken van onderscheidenlijk 3/13 en 10/13 van de opbrengst van de overeenkomstig artikel 2 afgesloten lening, in dezelfde valuta's en tegen dezelfde voorwaarden als genoemde lening.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 77 van 24. 3. 1976, blz. 12.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 265 van 29. 9. 1976, blz. 27.

*Artikel 4*

De Beschikkingen 76/323/EEG<sup>(1)</sup> en 76/324/EEG<sup>(2)</sup> van de Raad van 15 maart 1976, die de voorwaarden inzake economische politiek vaststellen die Ierland en de Italiaanse Republiek in acht dienen te nemen, blijven van kracht.

*Artikel 5*

De in deze beschikking bedoelde financiële handelingen worden verricht door het Europees Fonds voor monetaire samenwerking.

*Artikel 6*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 14 maart 1977.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

D. HEALEY

---

<sup>(1)</sup> PB nr. L 77 van 24. 3. 1976, blz. 15.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 77 van 24. 3. 1976, blz. 16.